

66589-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по устни преводи – Dolmetscherleistungen

OJ S 20/2026 29/01/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Polizeipräsidium Recklinghausen

Електронна поща: ZVSt.Recklinghausen@polizei.nrw.de

Правна категория на купувача: Регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Обществен ред и сигурност

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Dolmetscherleistungen

Описание: Dolmetscherleistungen

Идентификатор на процедурата: f0d47da5-f66e-4234-8240-a259beb70d25

Вътрешен идентификатор: 001-2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

2.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS7Y6CYTUNKHP4C# siehe Leistungsbeschreibung

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 7

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 7

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:
Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:
Изпиране на пари или финансиране на тероризма:
Измами:
Корупция:
Детски труд и други форми на трафик на хора:
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:
Нарушение на задължения в областта на екологичното право:
Нарушение на задължения в областта на социалното право:
Нарушение на задължения в областта на трудовото право:
Неплатежоспособност:
Администриране на активите от ликвидатор:
Прекратена стопанска дейност:
Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:
Тежко професионално нарушение:
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Sprache: albanisch
Описание: siehe Leistungsbeschreibung
Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cprv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място
Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2
Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:
Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Siehe Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: да
Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Sprache: arabisch

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Siehe Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: Sprache: polnisch

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Вътрешен идентификатор: 3

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# s. Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPsSatellite/notice/CXS7Y6CYTUHKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: Sprache: rumänisch

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Вътрешен идентификатор: 4

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Siehe Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

5.1. Обособена позиция: LOT-0005

Заглавие: Sprache: russisch

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Вътрешен идентификатор: 5

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Siehe Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: да
Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

5.1. Обособена позиция: LOT-0006

Заглавие: Sprache: türkisch

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Вътрешен идентификатор: 6

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Siehe Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

5.1. Обособена позиция: LOT-0007

Заглавие: Sprache: ukrainisch

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Вътрешен идентификатор: 7

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Siehe Leistungsbeschreibung

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Fehlendes Sprachniveau - Bescheinigungen müssen vorliegen.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPsSatellite/notice/CXS7Y6CYTUHKHP4C/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: siehe Leistungsbeschreibung

Краен срок за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация: 30 /04/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6CYTUNKHP4C>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 59 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: siehe Leistungsbeschreibung

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: siehe GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Polizeipräsidium Recklinghausen

Организация, която получава заявленията за участие: Polizeipräsidium Recklinghausen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Polizeipräsidium Recklinghausen

Регистрационен номер: 055620032032-03001-90

Пощенски адрес: Westerholter Weg 27

Град: Recklinghausen

Пощенски код: 45657

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Държава: Германия

Звено за контакт: ZA 1- SG 11 - Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: ZVSt.Recklinghausen@polizei.nrw.de

Телефон: +492361551325

Факс: +49 2361550

Профил на купувача: <https://recklinghausen.polizei.nrw/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Телефон: +49 251411-2165

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: dd3744e1-fb69-44dd-8d66-7d1ef78546f1 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 28/01/2026 11:29:27 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 66589-2026

Номер на броя на OB S: 20/2026

